

Bruksela, 3 maja 2018 r.
(OR. en)

8534/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0117 (NLE)

AELE 25
EEE 22
N 22
ISL 22
FL 21
DATAPROTECT 79
JAI 359
MI 311
DRS 20
DAPIX 121
FREMP 60

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 2 maja 2018 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii
Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2018) 249 final

Dotyczy: Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być
zajęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie
zmiany w załączniku XI (Komunikacja elektroniczna, usługi audiowizualne i
społeczeństwo informacyjne) oraz protokołu 37 (zawierającego wykaz
przewidziany w art. 101) do Porozumienia EOG (Ogólne rozporządzenie o
ochronie danych)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2018) 249 final.

Zał.: COM(2018) 249 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 2.5.2018
COM(2018) 249 final

2018/0117 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej
we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany w załączniku XI (Komunikacja
elektroniczna, usługi audiowizualne i społeczeństwo informacyjne) oraz protokołu 37
(zawierającego wykaz przewidziany w art. 101) do Porozumienia EOG**

(Ogólne rozporządzenie o ochronie danych)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Podstawa i cele wniosku**

Projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączony do niniejszego wniosku w sprawie decyzji Rady) ma na celu zmianę załącznika XI (Komunikacja elektroniczna, usługi audiowizualne i społeczeństwo informacyjne) oraz protokołu 37 (zawierającego wykaz przewidziany w art. 101) do Porozumienia EOG w celu uwzględnienia w nim ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (rozporządzenie (UE) 2016/679)¹.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Załączony projekt decyzji Wspólnego Komitetu rozszerza zakres obowiązującej polityki UE na państwa EFTA należące do EOG (Norwegię, Islandię i Liechtenstein).

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Rozszerzenie dorobku prawnego UE na państwa EFTA należące do EOG poprzez jego uwzględnienie w Porozumieniu EOG jest przeprowadzane zgodnie z celami i zasadami przedmiotowego Porozumienia w celu stworzenia dynamicznego i jednorodnego Europejskiego Obszaru Gospodarczego, opartego na wspólnych przepisach i równych warunkach konkurencji.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Przepisy, które mają zostać uwzględnione w Porozumieniu EOG, opierają się na art. 16 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94² w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do takich decyzji, ustala Rada na wniosek Komisji.

Komisja we współpracy z ESDZ przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję, że będzie mogła przedstawić stanowisko Unii Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek jest zgodny z zasadą pomocniczości z następującego względu.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

² Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6-8.

Cel niniejszego wniosku, a mianowicie zapewnienie jednorodności rynku wewnętrznego, nie może być osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast z uwagi na skutki proponowanych działań możliwe jest lepsze jego osiągnięcie na poziomie Unii.

Proces uwzględnienia dorobku prawnego UE w Porozumieniu EOG jest przeprowadzany zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w którym potwierdza się przyjęte podejście.

- **Proporcjonalność**

Zgodnie z zasadą proporcjonalności niniejszy wniosek nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia jego celu.

- **Wybór instrumentu**

Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG wybranym instrumentem jest decyzja Wspólnego Komitetu EOG. Wspólny Komitet EOG zapewnia skuteczną realizację i funkcjonowanie Porozumienia EOG. W tym celu Komitet podejmuje decyzje w przypadkach przewidzianych w Porozumieniu EOG.

3. WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

Nie dotyczy.

4. WPLYW NA BUDŻET

Nie przewiduje się, by uwzględnienie rozporządzenia (UE) 2016/679 w Porozumieniu EOG miało wpływ na budżet.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Uzasadnienie głównych proponowanych zmian**

Klauzula o uczestnictwie (dostosowania a) i k))

W wyniku uwzględnienia ogólnego rozporządzenia o ochronie danych („ogólne rozporządzenie”) w Porozumieniu EOG organy nadzorcze państw EFTA należących do EOG będą uczestniczyć w możliwie najpełniejszym zakresie w tzw. mechanizmie kompleksowej współpracy i mechanizmie spójności i mieć takie same prawa i obowiązki w Europejskiej Radzie Ochrony Danych, jak organy nadzorcze państw członkowskich UE, z wyjątkiem prawa do głosowania i prawa do kandydowania w wyborach na przewodniczącego lub wiceprzewodniczących Europejskiej Rady Ochrony Danych. Stanowiska organów nadzorczych państw EFTA będą również protokołowane oddzielnie.

Dostosowanie a) zapewnia również, aby regulamin wewnętrzny Europejskiej Rady Ochrony Danych umożliwił pełne uczestnictwo organów nadzorczych państw EFTA należących do EOG i Urzędu Nadzoru EFTA, z wyjątkiem prawa do głosowania i do kandydowania

w wyborach na przewodniczącego lub wiceprzewodniczących Europejskiej Rady Ochrony Danych.

Ponieważ ogólne rozporządzenie nadaje krajowym organom nadzorczym kompetencje, jakie należy wykonywać na szczeblu krajowym, i wymaga międzynarodowej koordynacji i konwergencji, udział organów nadzorczych państw EFTA należących do EOG na równych prawach w mechanizmie kompleksowej współpracy i mechanizmie spójności jest niezbędny do spójnej współpracy w zakresie nadzoru i spójności wewnątrz EOG.

W celu ułatwienia i zapewnienia spójnego egzekwowania przepisów EOG przez Urząd Nadzoru EFTA względem państw EFTA należących do EOG oraz umożliwienia wykonywania zadań przez Urząd Nadzoru EFTA zgodnie z art. 108 Porozumienia EOG, dostosowanie k) stanowi, że Urząd Nadzoru EFTA ma prawo uczestniczyć w posiedzeniach Europejskiej Rady Ochrony Danych bez prawa do głosowania i wyznacza swojego przedstawiciela do Europejskiej Rady Ochrony Danych. Ponadto, jak stwierdzono powyżej, dostosowanie a) stanowi, że regulamin wewnętrzny Europejskiej Rady Ochrony Danych przewiduje pełnoprawne uczestnictwo Urzędu Nadzoru EFTA.

Informacje na temat negocjacji z państwami trzecimi (dostosowanie f))

Dostosowanie przewiduje, że państwa EFTA należące do EOG są informowane o konsultacjach z państwami trzecimi w celu przyjęcia decyzji stwierdzającej odpowiedni stopień ochrony danych osobowych, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 93 ust. 3. Zgodnie z art. 100 Porozumienia EOG państwa EFTA w pełni uczestniczą w Komitecie ustanowionym na mocy art. 93; nie przysługuje im jednak prawo do głosowania.

Dostosowanie stanowi również, że w przypadku gdy dane państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa podejmie szczególne obowiązki dotyczące przetwarzania danych osobowych pochodzących z państw członkowskich, UE bierze pod uwagę sytuację państw EFTA należących do EOG oraz omawia z państwami trzecimi lub organizacjami międzynarodowymi możliwe mechanizmy ewentualnego dalszego stosowania przez państwa EFTA należące do EOG.

Art. 45 ust. 1 – Przekazywanie danych do państw trzecich i organizacji międzynarodowych (dostosowanie e))

Przekazywanie danych osobowych z państwa EFTA należącego do EOG do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej może nastąpić na podstawie aktu wykonawczego (decyzja stwierdzająca odpowiedni poziom ochrony) przyjętego przez Komisję, który został uwzględniony w Porozumieniu EOG zgodnie z normalnymi procedurami opisanymi w Porozumieniu EOG. Dostosowanie e) ma na celu umożliwienie przekazywania danych również w przypadku, gdy decyzja stwierdzająca odpowiedni stopień ochrony danych jest stosowana przez państwo EFTA należące do EOG w oczekiwaniu na decyzję Wspólnego Komitetu EOG o uwzględnieniu tej decyzji. Dostosowanie e) przewiduje również, że przed wejściem w życie decyzji stwierdzającej odpowiedni stopień ochrony każde z państw EFTA należących do EOG postanawia i informuje Komisję i Urząd Nadzoru EFTA, czy będzie taką decyzję stosować w tym samym czasie, co państwa członkowskie UE. Jeżeli dane państwo EFTA nie przekaze takiej informacji Komisji i Urzędowi Nadzoru EFTA, będzie to oznaczać, że państwo to będzie stosować środki w tym samym czasie, co państwa członkowskie UE.

Jeśli w ciągu dwunastu miesięcy od daty wejścia w życie decyzji stwierdzającej odpowiedni stopień ochrony nie uda się we Wspólnym Komitecie EOG dojść do porozumienia w sprawie

uwzględnienia tej decyzji w Porozumieniu EOG, każde państwo EFTA należące do EOG może zaprzestać stosowania takich środków do czasu uwzględnienia decyzji w Porozumieniu EOG; w takim przypadku państwo to powiadamia o tym niezwłocznie Komisję i Urząd Nadzoru EFTA. Dostosowanie to nie wyklucza stosowania art. 102 Porozumienia EOG, jak określono w dostosowaniu.

Jeśli państwo EFTA należące do EOG postanowi zaprzestać stosowania środków przyjętych na podstawie art. 45 ust. 5 (tj. środków dotyczących państwa trzeciego, terytorium lub jednego lub więcej określonych sektorów w państwie trzecim lub organizacji międzynarodowej, które przestały zapewniać odpowiedni stopień ochrony), pozostałe Umawiające się Strony Porozumienia EOG zabraniają swobodnego przepływu danych osobowych do tego państwa EFTA należącego do EOG.

Art. 46 ust. 2 – Stosowanie aktów wykonawczych dotyczących standardowych klauzul ochrony danych (dostosowanie h))

Dostosowanie to opiera się na takiej samej zasadzie, jak dostosowanie e) (zob. powyżej). Dostosowanie umożliwia administratorom danych lub podmiotom przetwarzającym dane w państwach EFTA stosowanie standardowych klauzul ochrony danych w tym samym czasie, gdy wejdą one w życie w UE, chyba że dane państwo EFTA postanowi nie stosować danego środka w tym samym czasie, co państwa członkowskie UE.

Odstąpienie od stosowania odniesienia do Karty praw podstawowych (dostosowanie i))

Zgodnie z art. 7 Porozumienia EOG wiążące dla państw EFTA są jedynie akty, które zostały uwzględnione w Porozumieniu EOG. Karta praw podstawowych Unii Europejskiej stanowi instrument prawa pierwotnego UE, który nie jest wiążący dla państw trzecich i nie ma znaczenia w kontekście EOG. W związku z tym dostosowanie i) do ogólnego rozporządzenia wyłącza odniesienie do Karty zawarte w art. 58 ust. 4.

Art. 63, art. 64 ust. 2, art. 65 ust. 1 lit. c) i art. 70 ust. 1 lit. e) – wnioski Urzędu Nadzoru EFTA do Europejskiej Rady Ochrony Danych o konsultację lub opinię (dostosowanie l))

Zgodnie z dostosowaniem l) Urząd Nadzoru EFTA ma prawo zwrócić się do Europejskiej Rady Ochrony Danych o konsultację lub opinię, a także zgłaszać sprawy do Europejskiej Rady Ochrony Danych, na podstawie art. 63, art. 64 ust. 2, art. 65 ust. 1 lit. c) i art. 70 ust. 1 lit. e). W tym dostosowaniu określono artykuły, w przypadku których mają zastosowanie takie prawa i obowiązki i które są istotne z punktu widzenia wykonywania zadań przez Urząd Nadzoru EFTA zgodnie z art. 109 Porozumienia.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany w załączniku XI (Komunikacja elektroniczna, usługi audiowizualne i społeczeństwo informacyjne) oraz protokołu 37 (zawierającego wykaz przewidziany w art. 101) do Porozumienia EOG

(Ogólne rozporządzenie o ochronie danych)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 16 w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym³, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym⁴ („Porozumienie EOG”) weszło w życie dnia 1 stycznia 1994 r.
- (2) Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może podjąć decyzję o zmianie, między innymi, załącznika XI (Komunikacja elektroniczna, usługi audiowizualne i społeczeństwo informacyjne) oraz protokołu 37 (zawierającego wykaz przewidziany w art. 101) do Porozumienia EOG.
- (3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679⁵.
- (4) Rozporządzenie (UE) 2016/679 uchyla [ze skutkiem od dnia 25 maja 2018 r.] dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 95/46/WE⁶, która jest uwzględniona

³ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

⁴ Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

w Porozumieniu EOG i którą w związku z tym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG [ze skutkiem od 25 maja 2018 r.].

- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XI oraz protokół 37 do Porozumienia EOG.
- (6) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno zatem opierać się na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie proponowanej zmiany załącznika XI i protokołu 37 do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

⁶ Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31.